

НАСТАВНИ ПРОГРАМ ЗА ПРЕДМЕТ: ЊЕМАЧКИ ЈЕЗИК (трећа година учења)

СТРУКА: СВЕ СТРУКЕ

ЗАНИМАЊЕ: СВА ЗАНИМАЊА

РАЗРЕД: ТРЕЋИ РАЗРЕД (трећа година учења)

СЕДМИЧНИ БРОЈ ЧАСОВА: 2

ГОДИШЊИ БРОЈ ЧАСОВА: 68

ДАТУМ: јун 2024. године

ОПШТИ ЦИЉЕВИ

- Охрабрити ученике да употребљавају страни језик у сврху комуникације;
- Развити склоност према учењу страног језика;
- Охрабрити ученике за самосталан рад и учење током цијелог живота;
- Обогаћивати личну културу упознавањем специфичности култура других народа;
- Развијати позитивну радну етику и способности за тимски рад;
- Развијати дух толеранције, хуманизма и основних етичких принципа.

ПОСЕБНИ ЦИЉЕВИ

- Развијати интересовање за коришћење страног језика у струци;
- Разумијевање значаја правилне примјене фонетских, морфолошких и синтаксичких знања у језику;
- Уочити разлике између културе своје земље и културе земаља њемачког говорног подручја и на тај начин науче да цијене културу властите земље;
- Развијати усмену и писмену комуникативну компетенцију.

ТЕМЕ

- **Jugendliche**
- **Sprachliche und kulturelle Vielfalt**
- **Bildung und Ausbildung**

- **Fachthema**
- **Musik**
- **Medien**
- **Orientierung**
- **Fachthema**

Оквирни број часова за реализацију тема није дефинисан. Наставник ће приликом планирања и програмирања наставних садржаја, узимајући у обзир факторе попут нивоа постигнућа ученика, нивоа сложености наставне теме, потреба струке и занимања, и сл, одредити број часова потребан за њихову реализацију у оквиру теме. Теме чине обавезни дио Наставног програма, али немају обавезујући карактер што се тиче редослиједа њихове реализације.

ИСХОДИ

1. Тема (опционо)

Знања	Вјештине	Ставови/вриједности
<p>Ученик ће бити способан да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - опширније представи и опише себе и друге - да комплимент, - изрази допадање или недопадање, - изрази слагање или неслагање са супротним мишљењем/ставом, - усвоји вокабулар којим може детаљније описати личност, карактер, изглед, старост, поријекло, занимање, - изрази своја интересовања/ интересовања своје генерације/другара, - упореди интересовања своје генерације са интересовањима старијих генерација (нпр. својих родитеља), - објасни како учи страни језик, шта му је код 	<p>Ученик ће бити способан да:</p> <p>Слушање и разумијевање:</p> <ul style="list-style-type: none"> - разумије и исправно реагује на упуте, обавјештења и наредбе на њемачком језику у свакодневној комуникацији, - разумије фразе и дијалоге из области од непосредног значаја, - повезује визуелни и аудио садржај, - глобално или селективно разумије текстове познате тематике који се односе на непосредно окружење. <p>Говор:</p> <ul style="list-style-type: none"> - учествује у симулацијама свакодневних дијалогских ситуација у школи (на радном 	<p>Ученик ће бити способан да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - комуницира усмено и писмено, - учествује у тимском раду и оспособљава се за рјешавање проблема, - упозна циљну културу, - разумије и поштује друге културе, - развија мотивацију за учење језика и задовољство у учењу, - развија самопоуздање и самопоштивање, - развија самосталност и креативност, - развија тимски дух, - самостално користи различите изворе за учење, - овладава различитим методама и стратегијама учења типичним за учење

<p>учења тешко, а шта није тешко, шта зна добро, а шта још треба да научи,</p> <ul style="list-style-type: none"> - упореди учење њемачког језика са учењем других страних језика (енглески), - образложи зашто се уче страни језици и зашто он учи стране језике, - да савјет пријатељу у вези са учењем страних језика, - пита за значење неке ријечи, - замоли за савјет, помоћ, - тражи информацију и објашњење, - наведе и опише главне карактеристике свог језика/ културе, - издвоји најзаступљеније језике/ културе Европе и свијета, - објасни повезаност језика и културе, - објасни зашто је важно учити и о култури страног језика којег учи, - наведе главне разлике између матерњег језика /културе и њемачког језика/културе, - објасни како културолошке разлике могу утицати на комуникацију, - уочи сличности/разлике у језицима/културама, - објасни вриједност познавања и прихватања специфичности других језика и култура. - опише како је организован школски систем у СР Њемачкој, - упореди школски систем у СР Њемачкој са системом у својој земљи, - изрази своје мишљење о школским системима (допадање/недопадање), - дефинише предности/недостатке наведених 	<p>мјесту) као и у слободно вријеме,</p> <ul style="list-style-type: none"> - учтиво поставља питања у оквиру познатих језичких структура и тематских садржаја и реагује на њих, - учтиво формулише молбе и реагује на њих, - повезује елементе приче помоћу слика или дијелова текста, - описује и образлаже ситуације и свакодневне догађаје, - описује послове и радне задатке у оквиру занимања за које се школује - репродукује и учествује у тематским дијалозима, - води телефонске разговоре како би испланирао и договорио одређени термин или га отказао, односно одложио, - изражава допадање или недопадање, слагање или неслагање, љутњу, задовољство, одушевљење, захвалност, - искаже молбу или извињење, - замоли за савјет, помоћ, објашњење, - понуди помоћ и савјет. <p>Читање и разумијевање:</p> <ul style="list-style-type: none"> - глобално, селективно и детаљно разумије текстове познате тематике и личне мејлове, - разумије основне информације у текстовима у којима се износе чињенице о земљама њемачког говорног подручја, - правилно употребљава реченичне интонације, - разумије упутства о процесу онлајн куповине, - - - чита и разумије једноставније текстове из 	<p>језика, као што је разумијевање смисла из контекста,</p> <ul style="list-style-type: none"> - користи одговарајућу информациону технологију код учења језика, - критички мисли и закључује.
--	---	--

<p>школских система,</p> <ul style="list-style-type: none"> - објасни зашто је образовање важно, - објасни зашто је одабрао занимање за које се школује, - изрази предности/недостатке школе/смјера који похађа, - анализира како га школа спрема за будуће занимање (чиме је задовољан, а шта би промијенио са освртом и на потенцијална искуства са практичне наставе), - се успјешно представи у складу са написаном биографијом и кратким мотивационим писмом, - одговори на огласе за сезонски посао у струци, - примијени основе пословног бонтона (учтиво се опходи према колегама/клијентима/ пацијентима), - закаже термин за састанак или разговор, - мејлом обавјештава колеге/клијенте/ пацијенте о неким промјенама (нпр. термин састанка, измјена у радном времену и сл), - користи називе основних средстава потребних за рад у одабраном занимању, - изрази и опише карактеристике/основне задатке занимања за које се школује, - објасни клијенту/пацијенту неку једноставну пословну процедуру, радни поступак, - наведе врсте и називе музичких инструмената, - наведе врсте музике и њихове основне, карактеристике (опише ритам, мелодију, вокале), - објасни које емоције музика код њега изазива, - састави и у одјељењу проведе анкету/интервју о 	<p>области од непосредног значаја (области струке).</p> <p>Писање:</p> <ul style="list-style-type: none"> - испуњава образац личним подацима (нпр. при онлајн куповини), - састави своју кратку биографију, - опише једноставну пословну процедуру, - опише послове и радне задатке занимања за које се школује - допуњује текст ријечима према визуелном или аудио материјалу или без материјала, - допуњује дијелове текста који недостају, - пише натукнице и биљешке на основу прочитаног текста, - пише саставе уз предложени модел структура (нпр. натукнице и питања), - размјењује мејлове и поруке како би се добиле додатне жељене информације, - креативно пише (нпр. писање новог краја приче, дијела приче који недостаје и сл.). 	
---	---	--

<p>омиљеној врсти музике,</p> <ul style="list-style-type: none"> - учествује у разговору о музици (о музичким афинитетима, групама, пјевачима, о повезаности музике и расположења - ситуацијама у којима слуша одређену врсту музике) и изрази слагање/неслагање са саговорницима, - се (на интернету) самостално информише о музици популарној међу младима на њемачком говорном подручју, - након слушања уз аудио снимак и текст отпјева пјесму на њемачком језику (караоке), - уз помоћ рјечника преведе са њемачког језика једну строфу пјесме, трудећи се да сачува смисао и пронађе одговарајућу риму, - дискутује о теми, ликовима, радњи пјесме, - састави кратку рецензију о пјесми или извођачу, - се писмом обрати извођачу пјесме, - напише састав користећи реченице из пјесме, - на једноставан начин изложи основне информације о омиљеном пјевачу/групи и његовој музици (теме и врста музике), - наведе које медије најчешће користи и образложи зашто их /у коју сврху/ користи, - упореди медије који се данас највише користе са медијама који су се користили раније, - наведе које медије користе његови другови/ другарице, а које чланови његове породице и објасни сличности/разлике, - образложи предности/недостатке највише кориштених медија данас, - да савјет/приједлог за кориштење медија по његовом избору и образложи исти, 		
---	--	--

<ul style="list-style-type: none"> - наведе медије који му највише помажу у учењу и објасни како их користи, - напише мејл пријатељу/пријатељици из иностранства о свом омиљеном медију (предностима/недостацима), - примјењује вокабулар којим може детаљније описати различите врсте медија и намјену истих, - изрази разумијевање за различита интересовања везано за медије, - упореди интересовања своје генерације са интересовањима старијих генерација (нпр. својих родитеља) у вези са различитим врстама медија, - осмисли и направи приједлог садржаја школског часописа, - направи кратки видео-клип о предностима одређеног медија по избору, - именује знаменитости и установе у граду, - именује превозна средства, - пита за пут, - разумије једноставно објашњење, - објасни гдје се нешто налази, - тумачи план града, - замоли неког за помоћ, - исправно употреби приједлоге за мјесто са дативом у реченици, - формулише љубазно питање/молбу, - захвали се и реагује на захваљивање, - примјењује одређени вокабулар и граматику у вези са стручном темом, - опише појмове уско везане за стручну тему, 		
--	--	--

- закаже/откаже/одгоди термин мејлом уз кратко образложење,
- води службени телефонски разговор,
- у складу са струком формулише службени допис.

ДИДАКТИЧКА УПУТСТВА И ПРЕПОРУКЕ - СМЈЕРНИЦЕ ЗА НАСТАВНИКЕ

На почетку сваког часа наставник треба да има јасну представу о томе шта ученици треба да знају на крају часа, а шта нису знали прије почетка часа. На основу тога наставник треба да испланира час и осмисли активности које ће водити ка остварењу зацртаног циља.

У првом плану треба да стоје активности које развијају комуникативне компетенције код ученика.

Рецептивне вјештине

Hören и Lesen имају заједнички циљ, а то је разумијевање неког текста или само одређених информација из тог текста, што подразумева разне стилове читања, односно слушања (глобално и селективно). Не инсистирати на детаљном разумијевању сваког текста. Сходно томе давати и одговарајуће задатке који ће усмјерити ученике ка циљаном читању/ слушању и развијању појединих стилова читања, односно слушања. Прије обраде новог текста активирати предзнање ученика. При томе користити различите методе: асоциограм (на основу кључне ријечи или слике), постављање хипотеза, кориштење слика, цртежа, графика, наслова, поднаслова из текста.

Продуктивне вјештине

Ученике је потребно перманентно оспособљавати да се усмено и писмено изражавају на њемачком језику. Симулирати на часу што реалније свакодневне ситуације у којима ће ученици имати прилику да говоре њемачки језик. У ту сврху користити теме и садржаје из обрађиваних текстова, слике, цртеже, план града, плакате, постере, географске карте и сл. У први план ставити садржај, а не граматичку коректност исказа, уколико грешке не ометају комуникацију.

Створити опуштену атмосферу на часу, ослободити ученике страха од прављења грешака.

Вјештини писања треба дати значајно мјесто у оквиру наставе њемачког језика, али не само писању као средству (рад на граматички, вокабулару и правопису) него и писању као циљу (продукција властитог текста). Ученицима понудити довољно примјера како би научили форму различитих врста текстова (писмо – формално и неформално, имејл, смс-порука, позивница, формулар и сл.).

Циљ рада на вокабулару је непрестано проширивање већ постојећег и коректна примјена нових ријечи у контексту који је ученицима познат.

Приликом објашњавања непознатих ријечи користити разне технике семантизације.

Превођење на матерњи језик треба да буде последња могућност. Нове ријечи треба употребити гдје год је могуће комбинујући их са већ познатим ријечима, односно конструкцијама.

Граматика

Рад на граматичкој треба да буде саставни дио наставе њемачког језика, али никако да заузима централно мјесто у тој настави. Граматика не смије да буде сама себи циљ, она треба да буде средство ка циљу, правилном изражавању на њемачком језику. Нове граматичке структуре не треба обрађивати изоловано него увијек у познатом контексту. Приликом обраде граматичког градива користити методе које ће ученике навести да из понуђених примјера сами изведу граматичко правило. Такође је неопходно увјежбавати граматичке структуре.

Вјежбе треба да буду разноврсне, да се крећу од оних једноставнијих, у којима ће ученици само репродуковати језик, до оних комплекснијих, у којима ће сами произвести говор или текст. Препоручљиво је да се у вјежбама комбинује више језичких вјештина, било рецептивних, било продуктивних.

У настави користити картице (у боји), слике, цртеже, постере, креде или маркере у боји, паное на чијој изради могу учествовати и ученици. У наставу уводити и техничка средства (дигиталне медије), што стимулативно може дјеловати на рад ученика. За увјежбавање неких језичких структура треба користити и игре.

Што је више могуће примјењивати мјешовити (комбиновани) модел наставе или blended learning, гдје се комбинују класични видови образовања, тј. традиционалне методе које се користе у учионици са напредним образовним концептима, који подразумијевају примјену онлајн дигиталних медија. У току наставе потребно је примјењивати разне облике рада као што су: рад у пару, групни рад, индивидуални рад, пленум те према потреби фронтална настава.

ОЦЈЕЊИВАЊЕ

Оцјењивање се врши у складу са Законом о средњем образовању и васпитању и Правилником о оцјењивању ученика у настави и полагању испита у средњој школи.

ИНТЕГРАЦИЈА

Интеграција са општеобразовним и стручним предметима који се изучавају у трећем разреду.

ИЗВОРИ

1. Уџбеник одобрен од стране Министарства просвјете и културе Републике Српске

2. Друга стручна литература и приручници
3. Интернет